



Le Printemps des Poètes
6 rue du Tage 75013 Paris

16^e Printemps des Poètes du 8 au 23 mars 2013 "Au cœur des arts"

Pistes bibliographiques

Cette bibliographie n'est pas exhaustive et sera régulièrement complétée.
N'hésitez pas à nous transmettre vos suggestions.

La poésie et les arts : ouvrages génériques

- *Au cœur des arts*, éditions Bruno Doucey, 2014
- Cairn n°12, ensemble de textes inédits de poètes sur le thème Au cœur des arts.
- *Aux passeurs de poèmes*, Printemps des Poètes/ Scéren Cndp, décembre 2008 (articles «La transmission orale de la poésie» de Claude Ber, « Du poème à la scène » d'Arnaud Joanny, « Le slam et la poésie » de Gérard Mendy, « Poésie et chanson » par Bernard Ascal, texte de Laurent Terzieff)
- *Zigzag Poésie*, numéro 203 de la revue Autrement, Avril 2001, articles de Sapho, Brigitte Fontaine, Pierre Boulez, Boris Charmatz, Claude Régy...

Poésie et arts plastiques

- *Poésie et Arts visuels*, Scéren, CNDP- CRDP, 2013 (Cycle 1,2,3 &collège)
- *Peinture et Poésie*, le dialogue par le livre, Yves Peyré, Gallimard, 2001
- *Poésure et Peintrie. D'un art, l'autre*, Bernard Blistène, Véronique Legrand, Musées de Marseille. RMN Marseille, 1993
- *Le Peintre et le livre*, François Chapon, Flammarion, 1987
- *Le livre et l'artiste, tendance du livre illustré français*, Antoine Coron, 1967-1976. Paris. Bibliothèque Nationale 1977
- *Esthétique du livre d'artiste*, Anne Moeglin-Delcroix, 1960-1980.
- *Daniel-Henry Kahnweiler* », marchand, éditeur, écrivain, éd. Centre Pompidou
- *La lettre et l'image*, Massin, Gallimard, Paris, 1975
- *Du Calligramme*, Jérôme Peignot, éd. Du Chêne, Paris, 1978 et Typoésie
- *Esthétique du livre d'artiste 1960-1980*, Anne Moeglin-Delcroix. Bibliothèque Nationale / Jean Michel Place 1997
- *Le Livre Pauvre*, Daniel Leuwers, Tarabuste, 2003 et *Livre pauvre/Livre riche*, éd. d'art Somogy, 2006

Revue, articles

- *Peinture et Poésie*, Poésie 1 Vagabondages N° 39, Cherche Midi, septembre 2004
- « Peinture et poésie : un dialogue fécond » de Luce Guilbaud, revue Décharge N° mars 2005
- *Sculpteurs, peintres, poètes*, Le préau des collines, n°12 (Traces d'aubes et de Nuits : sculpteurs et peintres)
- *Lieux d'Etre n°50 : Mots et Regards* Carte blanche à Michel Butor et à Pierre Leloup

Sur le dialogue peinture-poésie et le livre d'artiste, recueils et livres d'artistes

- *Bagatelles végétales* précédé de *Glossaire j'y serre mes gloses* de Michel Leiris (avec des illustrations de Miro, Masson, et des calligrammes de Michel Leiris lui-même), Gallimard, 2014
- *Poèmes*, Pablo Picasso, livre et CD mis en chanson des poèmes par Bernard Ascal, Epm, 2013, labellisé Sélection Printemps des Poètes
- *Les mains libres*, Paul Eluard Man Ray (dessins), nrf, et Folio plus Classiques, 2013
- *Stridentisme*, Manuel Maples Arce, Le Temps des Cerises, 2013
- *On fait comment* de Pierre Mabille, poésie et peinture, Le bleu du ciel, 2013
- *Lignées* de Françoise Ascal, dessins de Titus-Carmel, Aencrages&Co, 2012

- *Nous nous attendons, reconnaissance à Gérard Schlosser*, d'Ariane Dreyfus, Castor Astral, 2012
- *L'amour la poésie la révolution*, Maïakovski/Rodtchenko, le Temps des cerises, 2011
- *Lettera Amorosa*, René Char et Georges Braque, Gallimard, 2006
- *Calligrammes* d'Apollinaire, Gallimard
- *Face aux verrous* d'Henri Michaux, Gallimard
- *Alberto Giacometti*, Michel Leiris et Jacques Dupin, écrits, éd. Hermann
- *Le Vide et le plein*, François Cheng
- *Eloge de la fadeur*, François Jullien, Poche biblio, 1993- *L'unique trait de pinceau*, calligraphie, peinture et pensée chinoise, Fabienne Verdier, éd. Albin Michel
- *Anthologie des écrits sur l'art*, Paul Eluard, Diagonales
- *Les mots dans la peinture*, Michel Butor, Skira, Genève, 1969
- *Tableaux d'après Bruegel*, William Carlos Williams, éd. Unes, 1991
- *Soleil dans une pièce vide- et autres scènes d'après Edward Hopper*, Claude Esteban, Flammarion, 1991
- *Les mots et les images*, René Magritte, éditions Labor, 1994
- *Logbuch*, trad. Aimée Bleikasten, édition bilingue, Paris, Éditions Arfuyen, 1983
- *Sable de lune*, trad. Aimée Bleikasten, édition bilingue, Paris, Éditions Arfuyen, 2005, Prix du Patrimoine Nathan Katz.
- *La beauté dès le premier jour* d'Yves Bonnefoy, éd. William Blake and co, "La peinture, masque et miroir" Écrits sur l'art
- *Goya, les peintures noires* d'Yves Bonnefoy, éd. William Blake and co
- *Assentiments et partages, et Poésie et peinture*, Yves Bonnefoy, éd. William Blake and co, coll Livres d'artistes
- Catalogues et recueils de poèmes, Gérard Titus Carmel
- *Etres de pierre, souffle de vie*, Ma Desheng, Silvana Editoriale, 2011

Poèmes et photographies

- *Graphies, nue noire*, d'Eric Brogniet, photographies de Marianne Grimont, Tétras-Lyre, 2013
- *Levée d'ombres*, de Françoise Ascal, photographies de Philippe Bertin, atelier Baie, 2013

Collections Poésie et Peinture

Éd. Virgile :

Carnet d'ateliers

Gérard Titus-Carmel / Edvard Munch

Michel Butor / Cantique de Matisse et Dialogue avec Delacroix

Alain Jouffroy / Manifeste pour Yves Klein

Jean Masson / Jan Voss, Un pas devant l'autre

Jean-Luc Parant / Le Carnet pour Jean-Pierre Bertrand, Jean Dubuffet, Jean Fautrier, Jean-Olivier Hucleux, André Raffray, Valère Novarina

Yves Peyré / Alechinsky, ou la pluralité du geste

Raymond Queneau / Joan Miró

Paul Louis Rossi / Hans Arp

James Sacré / Khalil El Ghrib

Jean-Luc Steinmetz / Gustave Courbet

Collection Ecrire la lumière

Mobile de camions couleurs James Sacré / Photographies de Michel Butor

Bâton rouge Joël Bastard / Photographies de Tony Soulié

Editions Invenit. La collection Ekphrasis invite le lecteur-spectateur à suspendre le temps et à entrer dans l'intimité d'un écrivain à travers la lecture personnelle d'une œuvre

Gérard Farasse, Sylvie Germain, Pierre Dhainaut, Jean-Pierre Spilmont, Jean Le Boël...

Gérard Farasse, avec *Jean Dubuffet, Paysage du Pas-de-Calais II*

Michel Butor, sur Dirk Bouts

Maurice Pons, sur Paul Klee,

Jean-Bernard Pouy sur Rémy Cogghe

Ludovic Degroote sur le peintre tourquennais Eugène Leroy.

Philippe Beaussant, Alain Fleischer, Alain Madeleine-Perdrillat, Colette Nys-Mazure, Lucien Suel, et bien d'autres encore.

Les éditeurs de livres d'artistes – toutes les coordonnées sont sur le Printemps des Poètes sur le site

www.printempsdespoetes.com, **la poéthèque**

- Aencrages&Co - <http://www.aencrages.com>
- Al Manar - <http://www.editmanar.com>
- L'Amourier - <http://www.amourier.com>
- Atelier de Groutel
- Atelier des Grames - atelierdesgrames.com
- Le Bleu du ciel – affiche murale de poésie - <http://editionlebleuduciel.free.fr/>
- Jacques Brémond -
- Les carnets du dessert de lune (éd. Belge – collection Pièces montées « pour goûter à l'art brut, à la création franche, aux parfums de recettes biens particulières, au jazz » - www.dessertdelune.be
- Céphéides
- Cheyne - <http://www.cheyne-editeur.com>
- Despalles - www.despalles.com
- Diane de Selliers - <http://www.editionsdianedeselliers.com/>
- La Dragonne - <http://www.editionsladragonne.com/>
- Éditions Tanguy Garric. Tanguy Garric. - tanguygarric@free.fr
- Grèges
- Invenit - Collection Ekphrasis - <http://www.invenit-editions.fr>
- Maeght
- Editions de la Margeride - <http://www.editionsdelamargeride.com/>
- Librairie Nicaise
- Nu(e)
- La part des anges - <http://www.lapartdesanges.net>
- Le Préau des collines (textes / photos) - www.preauescollines.fr
- Vincent Rougier - www.rougier-atelier.com
- La Sétéree - seteree.clerc@wanadoo.fr jacquesclerc.com
- Signum. - danielle-loisel@noos.fr <http://signum.canalblog.com/>
- Tarabuste - <http://www.laboutiquedetarabuste.com>
- Le Temps qu'il fait (textes / photos)
- Tipaza - <http://www.editions-tipaza.com/home/>
- Transignum - transignum@hotmail.com
- Unes - www.editionsunes.fr
- Turquoise – Beaux-livre : photos-textes - www.editions-turquoise.com
- Virgile <http://www.editions-virgile.com>
- Voix d'encre - www.voix-dencre.net
- William Blake - <http://www.editions-william-blake-and-co.com>

Albums et livres illustrés (par des illustrateurs jeunesse, des dessinateurs de BD)

BD

- *Rhapsode*, collectif d'auteurs s'interrogeant sur la forme poétique en Bande dessinée, éd. de l'Oeuf
- *Poèmes* de Rudyard Kipling ; traduit de l'anglais par Dominique Petitfaux ; illustrateur, Hugo Pratt ; préfacier, Franco Buffoni. - Paris : Vertige Graphic, 1995. Dix-neuf poésies tirées des "Barrack room ballads", illustrées par trente et une aquarelles d'Hugo Pratt.

Poèmes en bandes dessinées chez Petit à Petit <http://www.petitapetit.fr>

- Verlaine, Rimbaud, Ronsard, Hugo, Baudelaire, Prévert illustrés en BD par plusieurs illustrateurs.

Titres épuisés disponibles en bibliothèque.

Jeunesse

Bayard Jeunesse – collection Demande au poèmes

Bulles de savon

Le Farfadet bleu - cadex

Soc et foc

Didier Jeunesse (+ CD)

Cheyne éditeur – collection Poèmes pour grandir – Illustrations Martine Melinette

Rue du Monde – poèmes illustrés par Zaü, Laurent Corvaisier, Julia Chausson,

Mango – albums

Motus – Illustrations d'Henri Galeron – photo montage d'Aude Leonard

Esperluète Editions – Illustrations d'Anne Herbauts (poète et illustratrice)

Sarbacane

Revues

Bacchanales

Lieux d'être

Rehauts

La Traductière - www.festrad.com

Traversées

Quelques poètes / artistes plasticiens du répertoire

- Victor Hugo, William Blake, Max Jacob, Seuphor (éd. Rougerie), Henri Michaux

- Jean Cocteau, Roland Topor, Fernando Arrabal (peintres, cinéastes)

- Jean Arp (peintre, sculpteur)

- Yves Tanguy, peintre surréaliste

- Jean-Pierre Duprey, peintre, sculpteur

Parmi les peintres ayant écrit des poèmes : Pablo Picasso, Max Ernst, Francis Picabia, Dali

Quelques poètes d'aujourd'hui peintres :

Yves Bergeret, Ma Desheng, Titus Carmel, Luis Mizon, Hamid Tibouchi, Pierre Tilman, Gérard Macé (photographe),

Hubert Lucot (plasticien réalisant des collages), Pierre Mabille, Joël Leick, Caroline Sagot-Duvauroud, Bernard Ascal,

Jacques Jouet...

Poésie et photographie

Peinture et photo : Lucien Clergue/ René Char, Paul Eluard Bernard Plossu

cf Les éditions Le Temps qu'il fait

Poésie et théâtre

- *Ce que signifiait Laurent Terzieff*, par Jean-Pierre Siméon, éd. Les Solitaires intempestifs, 2012

- *Etats provisoires du poème X, Théâtre et poésie*, Cheyne, 2010

- *Etats provisoires du poème VII Oralités*, Cheyne, 2007

- *Théâtre : dernier refuge de l'imprévisible poétique*, Serge Rezvani, coll. Apprendre, Actes sud, 2000

- *Algues, sable, coquillages et crevettes* de Jean-Pierre Siméon, Cheyne éditeur, 1997

- *Le théâtre des paroles*, Valère Novarina, POL, 1989

- *11 rendez-vous en compagnie* de Robin Renucci, Katell Tison-Deimat, coll. Les ateliers de théâtre, Actes-Sud-Papier

Poètes, dramaturges, gens de théâtre

Charles Péguy, Paul Claudel, Jean Tardieu, G. Schéhadé, Andrée Chedid, Yannis Ritsos, Pierre Albert-Birot

D'aujourd'hui

Olivier Py, Valère Novarina, Marie Etienne, Jacques Jouet, Claude Régy, Armand Gatti, Fernando Arrabal, René De Obaldia, Jean-Pierre Siméon

Poésie et danse

Anthologie

- *Poésie, musique et danse : Maurice Emmanuel et l'hellénisme*, Corbier Christophe, Éditions Classiques Garnier, 2011. (textes réunis)

- *Danse et poésie: anthologie internationale de poèmes sur la danse*, éd. Département de danse, Raftis Alkis Université de Paris, 1989.

- « Poésie moderne et danse : le corps en question », Finck Michèle, Armand Colin, 1992

http://michele.finck.free.fr/poesie_moderne_et_danse.htm tiré de *Poésie et danse à l'époque moderne, Corps provisoire*,

- *Faunes: poésie, corps, danse, de Mallarmé à Nijinski*, Caron Pascal, Paris, éd. H. Champion, 2006

- « Le danseur de corde portait du poète en funambule », Jean-Michel Maulpoix, *in* Nouveau recueil, Dossier « Figures du poète », n°46, mars 1998 puis *in* « Adieux au poème », éd. José Corti, 2004.

Carolyn Carlson, chorégraphe et poète

Revue

[http://www.pandesmuses.fr/Poesie, Danse & Genre. »](http://www.pandesmuses.fr/Poesie_Danse_&Genre.), *in* *Le Pan poétique des muses, Revue de poésie entre théories & pratiques* : « Poésie & Crise » [En ligne], n°0|Automne 2011, mis en ligne en octobre 2011

Poésie et cirque

Quelques noms de poètes et artistes dans ce domaine :

- Pierre Etaix

- Zingaro

- Alexandre Romanès

Poésie et musique, chanson

Sur Poésie et chanson :

cf Biblio-discographie 2013 sur « Les voix du poème »

cf document listant les chanteurs ayant chanté les poètes, à télécharger sur le site internet du Printemps des Poètes

Poètes et musiciens

Pierre Jean Jouve

Boris Vian

Alain Lambert, né en 1931 et décédé le 9 mai 2008 à Menton, est un poète et violoncelliste français d'origine bretonne.

Collaborations

Zéno Bianu/ Chet Baker

Marie-Claire Bancquart et M. Bancquart

Poésie et cinéma

- Cf liste de films de poésie

- La fable cinématographique, Jacques Rancière, Seuil, 2001

Jean Epstein Cinéaste, poète, philosophe

Sous la direction de Jacques Aumont / Cinémathèque française, 1998

« Le ciné-poème ou poème cinématographique » bibliothèque de la Cinémathèque Française :

<http://www.cinematheque.fr/fr/bibliotheque-film/services-sur-place/actualite-bibliotheque/cine-poeme-poeme-cinemat.html>

Quelques poètes –cinéastes :

Pier Paolo Pasolini, Jean Cocteau, Alejandro Jodorowsky, Jacques Prévert

Artavazd Pelechian (arménien), Atiq Rahimini (iranien)